

元 朱丹溪 撰
冷方南 王齊南 校點

丹溪手鏡

肅
昭
本

人民衛生出版社

丹 溪 手 鏡

(校 點 本)

元 朱丹溪 撰 冷方南 王齊南 校點

人民衛生出版社出版
(北京市崇文區天壇西里10號)

人民衛生出版社印刷廠印刷

新華書店北京發行所發行

787×1092 毫米 32 開本 11 $\frac{3}{8}$ 印張 4 插頁 209 千字

1982 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

印數: 1—38,600

統一書號: 14048·4012 定價: 1.20 元

校點前言

朱丹溪（震亨），字彥修，生於公元一二八一年，卒於一三五八年。元代金華（浙江義烏縣）人。三十歲始讀《素問》，五年後已能臨証，到四十歲又反復研究《素問》歷四年，從學於羅知悌，深領河間學派之精旨，是金元時代四大名醫之一，因其倡「陽有餘陰不足論」，號稱「滋陰學派」，其弟子門人衆多，爲諸大家所不能比，在我國醫學史上享有盛譽，影響亦頗深遠。

丹溪著述甚多，如《格致餘論》、《金匱鉤玄》、《脉因證治》、《丹溪心法》、《丹溪心要》、《丹溪纂要》、《丹溪醫案》、《丹溪秘傳方訣》、《素問糾略》、《本草衍義補遺》、《局方發揮》等，然多出自門人之筆，惟《丹溪手鏡》一書，則係親手撰寫，爲先生畢生治學經驗之結晶，文詞質樸，內容言簡意賅，不是爲著書而作，而是記錄心得和秘旨，正如該書序中所說：「《手鏡》一帙，爲先生所秘惜，左右行游，常挾與俱，不輕以示人」，直至丹溪離世三百年後，才由其裔孫朱文英交出藏稿，一六二一年雖付梓問諸於世，然因山河動亂，人寰沉微，却絕少流傳。

該書分上中下三卷，凡一百六十篇。

卷之上，主要依據《傷寒》、《金匱》，明辨類証，即以「症」爲綱，進行歸類，相當於症狀鑑別診斷學，然而又自始至終貫穿辨証論治思想，如「無汗」一症，辨析了「太陽無汗」、「陽明無汗」、「太陰無汗」、「少陰無汗」、「厥陰無汗」，以及「亡陽無汗」、「陰陽易無汗」等証型，條縷脉晰。丹溪先生以其豐富的臨床經驗爲基礎，博採衆家之說，揉爲一處，處處闡發個人獨到見解，對於病機概括得尤爲精當，如在「項強」一篇中，對「瘕」病病機的闡述中說：「瘕亦項強，因太陽中風加之寒濕，瘳瘳幾字，把一瘕病病機說得何等明確。本書不僅對研究丹溪學說有重要價值，就是對研究經典著作亦有一定價值。

卷之中，除載「傷寒方論」和「傷寒藥性」外，尚論雜症、耳鼻口咽等病症四十九篇。

卷之下，以雜病、內外婦兒病爲主，末以臟腑虛實爲綱，示辨証論治以典範。

本書臨床價值頗大，值得深入研究，發掘其中獨特的部分，爲現代臨床服務，爲繼承、研究、發展中醫理論作貢獻。

校勘方法：

一、保持本書原貌。凡需校勘處，均用「脚注序碼」標出，而將校記附於各

該篇之末。

二、書中出現的明顯錯誤，如卷之上「周身經穴」篇中，「胸鄉」穴，誤爲「胸卿」穴，「水分」穴誤爲「分水」穴等，均作了直接改正，未作校記。此種情形，所出不多。

三、書中脫簡、缺頁、原稿串倒等處，分別作了考証和補正，也有的無從查補，開了「天窗」，或敷以「缺文」、「原缺」等字樣，待將來於海內外發現新的「善本」時，再作補正。

本書，據中國科學院圖書館所藏善本明版（天啓間刊本）爲藍本，參照全國中醫中心圖書館所藏抄本，結合丹溪其他有關著述，進行考証、校勘、標點，這項工作皆係燈下斷續完成的，由於水平所限，錯點漏校之處在所難免，深望高明不吝指正。

校者 冷方南

王齊南

一九八〇年國慶節

於中醫研究院

新鐫朱丹溪先生手鏡序

居常每遇岐黃家抵掌醫術，輒曰：丹溪朱先生《心法》曰，是會通《素》《難》之精，而折衷仲景、東垣、戴人諸家，以集其成者也。每拈一方，曰：是從先生舊方增減其間。蓋人人飲食、寒溫、災祥、生死於是，而不識先生爲何他人也。丙辰，令義烏，而乃知先生義烏人也。求其書，自《心法》諸刻以外，無聞焉。

己未，兼攝吳寧，得其刻在吳寧署中，曰《丹溪纂要》，即吳寧盧子從其所刻石鉢《蒼叢》、《鉤玄》諸書，刪正向〔一〕，裁取之者也。急模數本以歸，以爲先生之真傳真印盡是矣。

辛酉之秋孟，一日課諸生於司，學博陳先生曰：聞丹溪有秘傳，在其後裔而秘不傳也。余曰，果有傳矣，安得秘之，當爲君急索之。俄而審編於庭，而先生之裔適至，詰之，則曰：先人手授有《手鏡》、《樵隱》二帙，藏之久矣，未敢示人也。越日，而卽以其二書至。夫先生之書傳三百年矣，前之令茲土者，亦嘗訪而閱之矣。卽余之竊祿亦已五年所矣，而任滿將解之時，乃始聞於陳先生。以是日聞於陳先生，卽以是日得於其裔。三百年而未行其書，一日而行之，五年而未得

其書，一日而得之。豈先生之靈有以啟余與陳先生之靈而衍其傳乎？天下萬世之靈有以啟余與陳先生與先生之靈而延其幾墜，廣其未盡乎？先生生於元之末，以先生之才之識，豈不能擘畫世務而一試於化，而僅以其醫術試，而後乃顯於我太宗文皇帝之朝，則後，日以醫顯，當日實以醫隱也，託之醫而浮沉身名之間者也。先生初游許文懿公門，潛心理學，得考亭之緒，故自敘其刻曰《格致餘論》。夫醫出之格致之餘，則此物此知即修正誠之真脉所衍而流也。康節先生，以理衍數，雖數亦理；先生以理精醫，雖醫亦理，醫而出於理，而安得不信，今而傳後哉。

邑歷代故多豪傑君子，秦則顏烏，唐則駱中丞，宋則忠簡公、文清公，元則文獻公、昭代王、龔樓三公，或以孝著，或以忠顯，或以節標，或以文學傳，皆表表爲一代人物，至今列俎豆而光史冊，以先生之寄跡於醫，闡醫於道，方之諸君子，寧多讓焉。董是刻者，醫官丁承祖，承祖醫得先生之精，而人物亦彷彿先生云。

天啟元年，冬孟之吉

宛陵 吳尚默拜撰

〔一〕向：據《丹溪纂要·凡例》此字疑衍。

刻丹溪先生手鏡序

丹溪先生之書，爲世所誦習，如《格致餘論》、《局方發揮》、《傷寒辨疑》、《本草衍義補遺》等集，以列於張劉諸大家，毋或敢復置喙矣。獨《手鏡》一帙，爲先生所秘惜，左右行游，常挾與俱，不輕以示人。迄於今垂三百年，海內之急欲一見之，不啻如長桑陽慶所稱禁方，而不可得，以爲殆非人間有也。不佞嘗爲言，明府吳公，乃俛得之於其後裔，神物之出，豈有其候耶。先生之後，興廢者數矣，然皆徒秘其書，相戒毋泄，而不能有所表章，故亦時有魚豕之憾，公於是爲一一考正，而命剞劂以廣之。不佞陽獲卒業焉，其文簡質，而旨奧衍，其洞人之臟腑陰陽，而爲之劑，往往於單辭片語，輒能奇中，然大要淵源於黃帝語，非《素問》弗道也。當勝國時方「一」行陳師文裴宗元所定大觀二百九十七方，相率爲《局方》之學，先生獨以「二」。

「一」方：《丹溪心法·丹溪翁傳》此下有「盛」字。

「二」以：據《丹溪心法·丹溪翁傳》此下疑有缺文。

醫家源流

帝王世紀云，神農以赭鞭擊草木，審其平毒，旌其燥寒，察其畏惡，辨其臣使，釐而正之，一日之間遇七十餘毒，極含氣也，人病四百_(一)，藥二_(二)百六十有五，乃著《本草》，而醫書之原啟矣。黃帝深慮人生天昏凶札，上窮下際，察五氣立五運，洞性命，紀陰陽，亟咨於岐雷而《內經》作，自《內經》而下，藏於有司者，一百七十九家，二百九部，一千二百五十九卷，而後出雜著者不與焉。夫《內經》謂爲黃帝之書，雖先秦之士依倣而託之，其言質奧，而義弘深，實醫家之宗旨，猶吾儒之六經乎。

秦越人《八十一難經》繼作，蓋舉黃帝岐伯之要旨，而推明之，亞於《內經》者也。漢張仲景本《內經》、《難經》之旨，著《金匱玉函經》及《傷寒》諸論，其論六氣之所傷，最爲詳備。晉王叔和纂岐伯華佗等書爲《脈經》，敘陰陽內外，辨三部九候，條陳十二經，洎三焦五臟六腑之病尤爲精密，二氏之書，誠千古不刊之典也。厥後，巢元方著《病源候論》，王冰撰《天元玉策》，要皆有所祖述，然元方言風寒二濕，而不著濕熱之說，砭推五運六氣之變而患在滯而不通，此其失也。至唐孫思邈出，以絕人之識篤濟物之仁，其列《千金方》《翼》，所以發前

言啟後學，有功於醫道深矣。當時，王燾有《外臺秘要》，所言方證符證灼炙甚詳，然謂鍼能殺生人而不能起死人，則一偏之論也。及宋錢乙、龐安常、許叔微迭興，龐則囿於準繩尺寸之中，許則務在出奇而應變，其術皆本於仲景，惟錢深造仲景之閫奧，建爲五臟之方，各隨所宜用，謂肝有相火則有瀉而無補，腎爲真水則有補而無瀉，可謂啟《內經》之秘，惜其遺書散亡，出於閻忠孝之所集者，非乙之本真也。若大觀間，陳師文、裴元宗輩所制二百九十七方，則欲以一定之方，而應無窮之病，識者固知其昧於變通之道矣。金氏之有中原也，張潔古、劉守真、張子和、李明之四人者作，醫道於是乎中興，潔古治疾一切不以方，故其書不傳。其學則明之深得之，明之推內外二傷，尤先於治脾土，其爲法專於補，其所著《脾胃論》，誠根本之言也。子和以吐汗下三法，風寒暑濕燥火六門爲醫之關鍵，其劑多峻厲，其爲法主於攻。守真論風火之病，以《內經》病機氣宜十九條著爲《原病式》，曲盡精微，其治法則與子和相出入者也。張氏一再傳其後無聞，李氏弟子多在中州，獨劉氏傳之荆山浮圖（三）師，師至江南，傳之宋中人、羅知悌，而南方之醫皆宗之矣。及元時之言醫者，非劉氏之學，弗道也。劉李之法雖攻補不同，若會而通之，神而明之者，丹溪人也，研而精之，化而裁之者，丹溪書也。上續天潢之正派，下衍濟瀆之遠流者，茲人也，茲書也，吾不知其

盡也。

天啟歲重光作噩壯月天醫日宛涇謨觴

山人吳愷茂仁甫述

〔一〕百：此下脫字，據《備急千金要方·序例》疑爲「四」字。

〔三〕二：據《備急千金要方·序例》疑爲「三」字。

〔三〕浮圖：應爲浮屠。劉河間的弟子有穆大黃、荆山浮屠、馬宗素等。荆山浮屠一傳於羅知悌，再傳於朱丹溪。於是河間學說便由北方而傳到南方了。

丹溪手鏡目錄

卷之上

評脉第一	二	寒熱往來十三	四
察視第二	六	惡寒十四	五
五藏第三	九	背惡寒十五	五
汗吐下溫水火刺灸八法第四	三	惡風十六	五
五藏虛實第五	三	發熱十七	五
五藏絕死第六	二	潮熱十八	五
脉脉圖附第七	二	煩熱十九	五
周身經穴第八	三	汗後熱二十	五
傷寒第九	四	自汗二十一	五
六經第十	四	盜汗二十二	六
時行疫癘十一	三	頭汗二十三	六
濕喝症十二	三	手足汗二十四	六
		無汗二十五	三
		頭痛二十六	三

項強二十七	六	喘四十三	六
頭眩二十八	六	吐嘔四十四	六
胸滿二十九	六	悸四十五	六
脇滿三十	六	渴四十六	六
心下滿三十一	六	振四十七	六
腹滿并痛三十二	七	戰慄四十八	六
小腹滿三十三	六	四逆厥附四十九	六
虛煩三十四	六	鄭聲五十	三
煩躁三十五	六	短氣五十一	四
懊憹三十六	七	搖頭五十二	四
不得眠卧三十七	七	瘈瘲五十三	五
喜眠三十八	七	不仁五十四	五
舌上胎三十九	七	直視五十五	五
衄四十	七	鬱冒五十六	六
噦四十一	七	動氣五十七	六
欬四十二	七	自利五十八	六

筋惕五十九……………八八

熱入血室六十……………八九

發黃六十一……………九〇

狂六十二……………九一

霍亂六十三……………九二

畜血六十四……………九三

勞復六十五……………九四

易六十六……………九五

目瞪六十七……………九五

發斑六十八……………九五

狐惑六十九……………九六

蛇厥七十……………九六

兩感七十一……………九六

咽痛七十二……………九七

身痛七十三……………九七

小便不利數七十四……………九七

四證類傷寒表裏附七十五……………九七

卷之中

傷寒方論第一……………一〇三

發明五味陰陽寒熱傷寒湯丸藥性

第二……………一〇六

雜病分氣血陰陽第三……………一〇六

惡寒第四……………一〇九

熱煩附勞第五……………一四〇

疸第六……………一四〇

瘧第七……………一四六

中暑第八……………一四七

厥第九……………一四八

痿第十……………一四九

痺十一……………一五〇

麻木十二……………一五〇

痛風十三	一五	結燥便閉腎藏風附二十九	一七六
破傷風十四	一五	頭痛三十	一八〇
厲風十五	一五	目痛三十一	一八二
冷丹十六	一五	腦痛三十二	一八三
肺風十七	一五	眉眶骨痛三十三	一八四
中風十八	一五	目泣淚目黃三十四	一八五
腳氣十九	一六	眩暈三十五	一八五
歷節風二十	一六	心腹痛三十六	一八六
吐衄二十一	一六	腹痛三十七	一九〇
下血二十二	一六	腰痛腰軟附三十八	一九三
溺血二十三	一六	肩背痛三十九	一九四
霍亂二十四	一六	背胛節痛四十	一九五
下利二十五	一六	腰胯腫痛四十一	一九五
泄瀉二十六	一七	脇痛四十二	一九六
小便淋閉二十七	一七	身體痛四十三	一九八
小便不禁二十八	一七	癆瘵四十四	一九九

喉痺四十五	二〇二
蝦蟆瘟四十六	二〇四
口甘苦四十七	二〇四
舌四十八	二〇四
目四十九	二〇五
耳五十	二〇〇
鼻五十一	二〇〇
齒五十二	二〇三

卷之下

咳逆痰嗽第一	二二六
逆第二	二二五
喘第三	二二六
宿食留飲痰飲六飲附第四	二二九
噯氣吞酸嘈雜第五	二二六
積聚第六	二二九

消渴第七	二二七
痞第八	二二五
腫脹第九	二二五
嘔吐噦第十	二二六
噎膈十一	二二六
跌墜十二	二二七
中毒十三	二二七
癲狂十四	二二七
驚悸十五	二二四
疝十六	二二五
脚氣十七	二二〇
蟲十八	二二三
痔漏十九	二二四
瘡瘍二十	二二七
瘰癧二十一	二二三
肺痿肺癰腸癰二十二	二二六

斑疹二十三·····	三〇三
金瘡二十四·····	三〇五
火燒二十五·····	三〇五
癩狗二十六·····	三〇五
小兒科二十七·····	三〇五
婦人胎產二十八·····	三〇八
婦人室女搐搦二十九·····	三〇六
帶三十·····	三〇六

經水三十一·····	三八
崩漏三十二·····	三九
藏腑病及各部所屬藥性三十三·····	三〇
音釋三十四·····	三四
繁簡字體對照表（從繁體字查簡化字）·····	三七
五十四個簡化偏旁·····	三四
方劑索引·····	三五